



**Écritures,
politiques linguistiques
et didactique des langues**

Sous la direction de :
Joël Bellassen,
Héba Medhat-Lecocq,
Louise Ouvrard

eo
ac
éditions des
archives
contemporaines

Sommaire

Avant-propos <i>Joël BILLASSEN</i>	1
De l'orthographe à la stéréographie : Le gâchis de « l'orthographe » française <i>Michel MASSON</i>	3
L'émergence de la didactique du chinois ou de la confusion babélicienne en didactique des langues <i>Joël BILLASSEN</i>	25
Le <i>plurigraphisme</i> dans le cadre d'une approche de l'intercompréhension des écritures sinographiques. L'exemple du chinois, du japonais et du vietnamien ancien <i>Miao LIN-ZUCKER</i>	43
Les usages des caractères chinois et latins en coréen contemporain <i>Jin-Oë KIM</i>	55
Le « JH Standard », copie conforme du CECRL ? Enjeu politique de son élaboration et implication didactique en matière d'écriture <i>Ellé SUZUKI et Yumiko TOGASHI</i>	77
L'écriture arabico-malgache, quels enjeux identitaires ? <i>Louise OUVRIARD</i>	93
Le haoussa et ses systèmes d'écritures <i>Saoudé ALJ BIDA</i>	101
La graphémique de l'hébreu au service de l'acquisition de l'hébreu comme langue seconde <i>Yishai NEUMAN</i>	111
Le tangage des langues dans une Égypte « franglophone ? » Quand les lettres retracent l'histoire d'un peuple <i>Héba MEDHAT-LECOQ</i>	131

La place de l'écriture dans l'enseignement d'une langue orale :
le cas de l'arabe égyptien

Iman SUDDI 151

Enseigner l'écriture arabe à un public français

Héba MEDJLAT-LECOQ 165